

Guía del usuario 5544 (MTG)

CASIO®

ESPAÑOL

Enhorabuena por haber seleccionado este reloj CASIO.

Para obtener más información acerca del uso de este reloj y de la información sobre la solución de problemas, visite el siguiente sitio web.

<http://world.casio.com/manual/wat/>



- Procure, en lo posible, mantener la esfera del reloj expuesta a la luz (página S-6).

¡Importante!

- Para obtener información acerca de cómo realizar los ajustes de la zona horaria, hora y día actuales, consulte "Indicación de la hora (Ajuste de la hora y día actuales)" (página S-8).

Tenga presente que CASIO COMPUTER CO., LTD. no será de ninguna forma responsable por ningún daño o pérdida, sufridas por usted o terceros, provocadas por el uso de su reloj o su mal funcionamiento.

S-1

Características

Su reloj le proporciona las siguientes funciones y características.

- ◆ **Operación mediante energía solar** **Página S-6**
El reloj genera energía eléctrica a partir de la luz del sol y otros tipos de luces, y la utiliza para cargar la pila y realizar las operaciones.
- ◆ **Indicación exacta de la hora** **Página S-8**
La indicación de la hora siempre será exacta en base a la información de hora proporcionada por la señal de calibración de hora y mediante la comunicación con un teléfono.
- ◆ **Pantalla de hora mundial** **Página S-17**
Podrá ver la hora de su ubicación actual además de la hora en otra zona horaria.
- ◆ **Cronómetro** **Página S-13**
El cronómetro mide el tiempo transcurrido hasta 24 horas, en incrementos de un segundo.
- ◆ **Temporizador** **Página S-13**
El temporizador inicia la cuenta regresiva a partir de un tiempo de inicio preajustado y, cuando la cuenta regresiva llega a cero, el reloj emite un tono.

S-2

- ◆ **Alarma** **Página S-13**
El reloj se puede configurar para que suene un tono cuando llegue la hora de la alarma preajustada.

S-3

Contenido

Características	S-2
Carga del reloj	S-6
Indicación de la hora (Ajuste de la hora y día actuales)	S-8
Indicación de la hora (Basada en la señal de calibración horaria)	S-9
Ubicación apropiada para la recepción de la señal (señal de calibración horaria)	S-9
Recepción automática de la señal de calibración horaria	S-10
Recepción manual de la señal de calibración de hora	S-11
Guía de referencia de los modos	S-12
Uso del reloj en instalaciones médicas o un avión	S-14
Configuración de los ajustes de la ciudad	S-15
Para especificar la ciudad local	S-16
Para especificar la ciudad de hora mundial	S-17
Configuración manual de los ajustes de hora y fecha	S-18
Especificaciones	S-19

S-4

Bluetooth® es una marca comercial registrada o marca comercial de Bluetooth SIG, Inc. de los Estados Unidos.

- Su reloj cuenta con la función Mobile Link, que le permite comunicarse con teléfonos móviles Bluetooth® para que la hora del reloj se sincronice con la del teléfono móvil.
- Este producto ha sido aprobado o cumple con las leyes de radiofrecuencias en distintos países y zonas geográficas. El uso de este producto en zonas donde no ha sido aprobado o donde no cumple con las leyes de radiofrecuencia correspondientes puede ser sancionado por las leyes locales. Para obtener más información, visite <http://world.casio.com/ce/BLE/>.
 - El uso de este producto a bordo de un avión está restringido por las leyes de aviación de cada país. Asegúrese de obedecer las instrucciones del personal de la aerolínea con respecto al uso de dispositivos tales como este producto.

S-5

Carga del reloj



- Cuando no lleve puesto el reloj, asegúrese de dejarlo donde su esfera (panel solar) quede expuesta a una luz brillante para cargarlo.
- Para asegurar una operación estable, cargue el reloj mensualmente, exponiendo la esfera del reloj alrededor de medio día a la luz directa del sol.



- Cuando lleve puesto el reloj, asegúrese de que la manga de su ropa no bloquee la luz que incide sobre la esfera (panel solar). La eficiencia de carga podría reducirse si la esfera (panel solar) queda oculta de la luz, aunque solo sea parcialmente.

Precaución

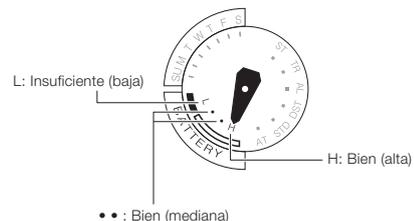
- La caja del reloj puede ponerse muy caliente durante la carga. Tenga la precaución de no quemarse.

Ahorro de energía

- La manecilla de segundos se detiene si deja el reloj en un lugar oscuro durante aproximadamente una hora entre las 10:00 p.m. y las 5:50 a.m.
- Si se deja el reloj en un lugar oscuro durante aproximadamente una semana, se detienen todas las manecillas.

Indicación del nivel de carga

- El nivel de carga actual se indica temporalmente justo después de acceder al modo de indicación de la hora. Consulte "Guía de referencia de los modos" (página S-12).



Alertas de la pila

- **Pila baja**
En el modo de indicación de la hora, la manecilla de segundos salta cada dos segundos (Alerta de pila baja).
- **Pila agotada**
En el modo de indicación de la hora, todas las manecillas están detenidas.

S-6

S-7

Indicación de la hora (Ajuste de la hora y día actuales)

La indicación de la hora siempre será exacta gracias a la información de hora proporcionada por la señal de calibración de hora y mediante la comunicación con un teléfono móvil.

- Las señales de calibración de hora se pueden recibir mediante recepción automática o recepción manual (página S-9).
- Para ajustar la hora y día actuales, normalmente utilice el procedimiento descrito en "Recepción automática de la señal de calibración horaria" (página S-10).
- Para obtener información acerca de cómo ajustar la hora utilizando un teléfono, consulte la Guía de operación disponible en el siguiente sitio web: <http://world.casio.com/manual/wat/>
- Si usted se encuentra en una zona en donde no es posible la recepción de la señal de calibración de hora o si por algún motivo no consigue la conexión con un teléfono, realice manualmente los ajustes de hora y fecha (página S-18).

¡Importante!

- Si percibe que la hora actual y/o el indicador del día no están en las posiciones correctas, ajuste sus respectivas alineaciones. Para obtener más información, consulte la Guía de operación disponible en el sitio web de CASIO.
- La recepción de la señal de calibración horaria es posible normalmente en las zonas siguientes: Japón, China, América del Norte, Europa. Para obtener más información, consulte la Guía de operación disponible en el sitio web de CASIO.
- Para obtener más información sobre cómo configurar manualmente los siguientes ajustes, consulte la Guía de operación disponible en el sitio web de CASIO: Ajuste del horario de verano de la hora local, ajuste de la hora actual, ajuste de la fecha. <http://world.casio.com/manual/wat/>

S-8

Indicación de la hora (Basada en la señal de calibración horaria)

Ubicación apropiada para la recepción de la señal (señal de calibración horaria)

- Ubique el reloj de manera que el lado de las 6 quede orientado hacia una ventana, manteniéndolo alejado de objetos metálicos. Procure no mover el reloj ni realizar operaciones en el reloj durante el curso de una operación de recepción de la señal.

Posición de las 6



Puede tener problemas con la recepción de la señal de calibración horaria en las zonas descritas a continuación.

- Entre edificios o cerca de ellos
 - Dentro de un vehículo
 - Cerca de aparatos electrodomésticos, equipos electrónicos de oficina, teléfonos móviles, etc.
 - En una obra en construcción, en un aeropuerto, o en cualquier otro sitio donde puedan ocurrir interferencias radiofónicas.
 - Cerca de líneas de alta tensión
 - En áreas montañosas o detrás de una montaña
- Siempre compruebe el ajuste de la hora en el día en que se deba cambiar entre hora estándar y horario de verano (DST). Si el ajuste no es correcto (debido a falla de recepción de la señal), active o desactive el horario de verano (DST) según se requiera.

S-9

Recepción automática de la señal de calibración horaria

¡Importante!

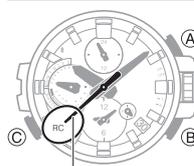
- Para poder realizar la recepción automática de la señal de calibración de hora, el reloj debe estar en el modo de indicación de la hora. Consulte "Guía de referencia de los modos" (página S-12).

Deje el reloj en un lugar apropiado para recibir la señal de calibración horaria, en las horas comprendidas desde la medianoche hasta las 5:00 a.m. Consulte "Ubicación apropiada para la recepción de la señal (señal de calibración horaria)" (página S-9).

- La manecilla de segundos apuntará a **RC** mientras la recepción de la señal de calibración esté en curso.
- La recepción tarda normalmente alrededor de dos a diez minutos, pero puede tardar hasta 20 minutos.
- Cuando la recepción se realice con éxito, la hora y el día se ajustan automáticamente.

S-10

Recepción manual de la señal de calibración de hora



Manecilla de segundos

- Mantenga presionado **(B)** durante 1,5 segundos hasta que la manecilla de segundos se desplace a **RC** (Recepción). Si la manecilla de segundos está en cualquier otra posición distinta de **RC**, mantenga presionado **(B)** hasta que se desplace a **RC**.
- Coloque el reloj cerca de una ventana.
 - El ajuste de la hora tendrá lugar automáticamente en cuanto se realice con éxito una operación de recepción de la señal.
 - La recepción de la señal de calibración puede tardar normalmente desde unos dos a 10 minutos. Puede tardar hasta 20 minutos.
 - La mejor recepción es a medianoche.
 - Si la recepción de la señal no es posible, consulte la Guía de operación disponible en el sitio web de CASIO para asegurarse de que el reloj está en un lugar adecuado. <http://world.casio.com/manual/wat/>

S-11

Guía de referencia de los modos

- Utilice **(C)** para navegar entre los modos.

Modo de indicación de la hora

- Si se presiona **(A)** se encenderá la iluminación.
- Para cambiar entre la hora local y la hora mundial, mantenga presionado **(A)** durante tres segundos.
- Para ver el resultado de la última calibración de hora mediante la recepción de la señal horaria o Mobile Link, presione **(B)** una vez.
- Para activar manualmente una calibración de hora mediante Mobile Link, mantenga presionado **(B)** durante 0,5 segundos.
- Para activar manualmente una operación de recepción de la señal calibración de hora, mantenga presionado **(B)** durante 1,5 segundos.
- Para buscar el teléfono emparejado con el reloj, mantenga presionado **(B)** durante 3,5 segundos.

S-12

- Si mantiene presionado **(C)** por unos dos segundos en cualquier modo, se vuelve al modo de indicación de la hora.

Modo de cronómetro

Modo de temporizador de cuenta regresiva

Modo de alarma

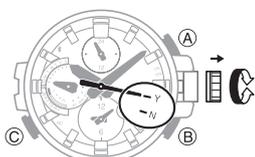
* El lado A del dial indica una hora a.m., mientras que el lado P indica una hora p.m.

- Mantenga presionado **(C)** durante aproximadamente cuatro segundos para establecer una conexión Bluetooth con un teléfono. Para obtener más información, consulte la Guía de operación disponible en el sitio web de CASIO. <http://world.casio.com/manual/wat/>

S-13

Uso del reloj en instalaciones médicas o un avión

- Deshabilite el ajuste automático de la hora cuando se encuentre en una instalación médica, un avión, o en cualquier otro lugar donde se prohíba o se restrinja la recepción de ondas de radio y la conexión con un teléfono.
- Al deshabilitar el ajuste automático de la hora se deshabilita la recepción automática de la señal de calibración de hora y la conexión automática con un teléfono.
- En el modo de indicación de la hora, presione **(B)** una vez y luego extraiga la corona hasta la primera posición. La manecilla de segundos se desplazará a **Y (YES)** (recepción automática habilitada) o **N (NO)** (recepción automática deshabilitada). Para deshabilitar el ajuste automático de la hora, gire la corona para desplazar la manecilla de segundos a **N (NO)**. Para habilitar el ajuste automático de la hora, gire la corona para desplazar la manecilla de segundos a **Y (YES)**. Tras realizar el ajuste que desea, vuelva a introducir la corona hasta su posición normal.



S-14

Configuración de los ajustes de la ciudad

¡Importante!

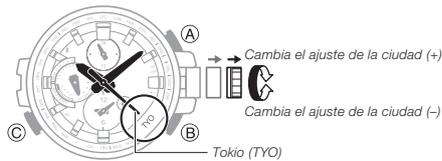
- Con el fin de evitar la pérdida de resistencia al agua y los daños a raíz de un impacto, asegúrese de que la corona esté totalmente introducida en su posición normal después de accionarla.
- Para obtener más información acerca de los ajustes del horario de verano y los ajustes de la zona horaria, consulte la Guía de operación disponible en el sitio web de CASIO. <http://world.casio.com/manual/wat/>

S-15

Para especificar la ciudad local

1. Extraiga la corona hasta la segunda posición.

Ejemplo: Para seleccionar Tokio (Desfase UTC: +9 horas)

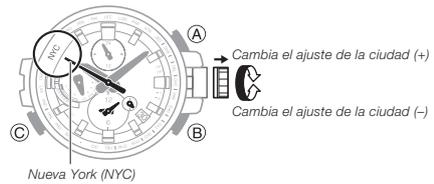


• Gire la corona para mover la manecilla de segundos hasta la ciudad que desea. Para obtener una lista de las ciudades que se pueden seleccionar, consulte la Lista de ciudades (página L-1).

Para especificar la ciudad de hora mundial

1. En el modo de indicación de la hora, extraiga la corona hasta la primera posición.

Ejemplo: Para seleccionar Nueva York (Desfase UTC: -5 horas)

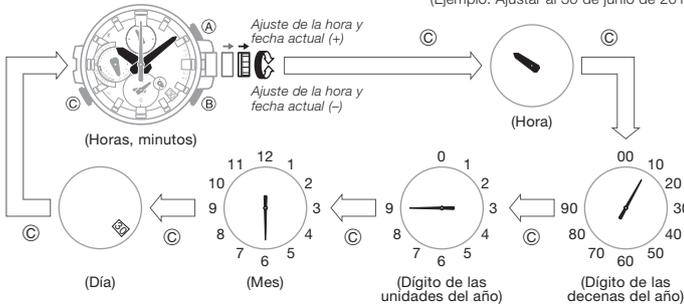


• Podrá ver la hora de su ubicación actual además de la hora en otra ciudad.
• Gire la corona para mover la manecilla de segundos hasta la ciudad que desea. Para obtener la lista de las ciudades que se pueden seleccionar, consulte la Lista de ciudades (página L-1).

Configuración manual de los ajustes de hora y fecha

● Extraiga la corona hasta la segunda posición. Después de presionar C durante aproximadamente un segundo, realice los ajustes de hora y fecha.

(Ejemplo: Ajustar al 30 de junio de 2019)



• Detalles de la operación: Guía de operación disponible en el sitio web de CASIO.

<http://world.casio.com/manual/wat/>

Especificaciones

Precisión a la temperatura normal: ±15 segundos al mes (cuando no sea posible la señal horaria o la comunicación con un teléfono para el ajuste de la hora.)

Indicación de la hora: Hora, minutos, segundos, día, día de la semana

Sistema de calendario: Calendario completamente automático preprogramado desde el año 2000 a 2099

Hora mundial: Hora actual en 27 ciudades (39 zonas horarias), UTC (Tiempo Universal Coordinado), cambio automático entre horario de verano (horario de ahorro de luz diurna)/hora estándar, cambio entre ciudad local/ciudad de hora mundial

Función de recepción de la señal: Recepción automática, recepción manual

Selección del transmisor automático (para JJY, MSF/DCF77)
Señales de llamada que se pueden recibir: JJY (40 kHz/60 kHz), BPC (68,5 kHz), WWVB (60 kHz), MSF (60 kHz), DCF77 (77,5 kHz)

Cambio manual y automático entre hora estándar/horario de verano

Funciones Mobile Link:

Ajuste automático de la hora

La hora se ajusta automáticamente durante un periodo de tiempo fijo.

Corrección de la hora de un toque

Conexión manual y ajuste de la hora

Localizador de teléfonos

Cualquier operación en el reloj hace que el teléfono conectado emita un tono de aviso.

Cambio entre ciudad local/ciudad de hora mundial

Cambio automático del horario de verano

Cambio automático entre hora estándar y horario de verano.

Corrección de la posición de las manecillas

Especificaciones sobre la comunicación de datos

Bluetooth®

Banda de frecuencia: 2400 MHz - 2480 MHz

Transmisión máxima: 0 dBm (1 mW)

Rango de comunicación: 2 metros máx. (varía según el entorno)

Cronómetro:

Unidad de medición: 1 segundo

Capacidad de medición: 23 horas, 59 minutos, 59 segundos (24 horas)

Modo de medición: Tiempo transcurrido

Temporizador de cuenta regresiva:

Unidad de ajuste: 1 minuto

Rango de cuenta regresiva: 24 horas

Unidad de medición: 1 segundo

Duración de la alerta de fin del tiempo: 10 segundos

Alarma:

Unidad de ajuste: hora, minutos

Duración del tono de alarma: 10 segundos

Otros: Luz LED; Ahorro de energía; Indicador del nivel de la pila; Corrección automática de las posiciones iniciales de las manecillas

Fuente de alimentación: Panel solar y una pila recargable

Aproximadamente 5 meses

Sin exposición a la luz en las siguientes condiciones.

• Ajuste automático de la hora: 4 veces/día

• Luz: 1 operación/día

• Alarma: 1 operación/día

• Ahorro de energía: 6 horas/día

Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.



City (Time Zone) List

City Code	City	UTC Offset/GMT Differential	Radio wave to be received	Summer Time Period	
				Summer Time Start	Summer Time End
UTC		0		None	None
LON	LONDON*	0	MSF/DCF77	01:00, last Sunday in March	02:00, last Sunday in October
PAR	PARIS*	+1		02:00, last Sunday in March	03:00, last Sunday in October
ATH	ATHENS*	+2		03:00, last Sunday in March	04:00, last Sunday in October
JED	JEDDAH	+3			
-	-	+3.5			
DXB	DUBAI	+4			
-	-	+4.5			
-	-	+5			
DEL	DELHI	+5.5		None	None
-	-	+5.75			
DAC	DHAKA	+6			
-	-	+6.5			
BKK	BANGKOK	+7			
HKG	HONG KONG*	+8	BPC		

City Code	City	UTC Offset/GMT Differential	Radio wave to be received	Summer Time Period	
				Summer Time Start	Summer Time End
-	-	+8.5			
-	-	+8.75			
TYO	TOKYO*	+9	JJY	None	None
-	-	+9.5			
SYD	SYDNEY	+10		02:00, first Sunday in October	03:00, first Sunday in April
-	-	+10.5			
NOU	NOUMEA	+11		None	None
WLG	WELLINGTON	+12		02:00, last Sunday in September	03:00, first Sunday in April
-	-	+12.75			
TBU	NUKUALOFA	+13			
CXI	KIRITIMATI	+14			
BAR	BAKER ISLAND	-12		None	None
PPG	PAGO PAGO	-11			
HNL	HONOLULU	-10			
-	-	-9.5			
ANC	ANCHORAGE	-9			
LAX	LOS ANGELES*	-8	WWVB	02:00, second Sunday in March	02:00, first Sunday in November
DEN	DENVER*	-7			
CHI	CHICAGO*	-6			

City Code	City	UTC Offset/GMT Differential	Radio wave to be received	Summer Time Period	
				Summer Time Start	Summer Time End
NYC	NEW YORK*	-5	WWVB	02:00, second Sunday in March	02:00, first Sunday in November
YHZ	HALIFAX*	-4			
-	-	-3.5			
RIO	RIO DE JANEIRO	-3	-	0:00, third Sunday in October	0:00, third Sunday in February or 0:00, fourth Sunday in February
FEN	F. DE NORONHA	-2	-	None	None
RAI	PRAIA	-1			

* Cities where auto receive is normally supported.

• Based on data as of July 2017.

• For details about how to set the Home Time differential, World Time city, and summer time settings, refer to the Operation Guide available at the CASIO website.
<http://world.casio.com/manual/wat/>